



V Bruseli 28. 7. 2015  
COM(2015) 362 final

**SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE**

**o výkone právomoci prijímať delegované akty udelené Komisii v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1090/2010, ktorým sa mení a dopĺňa smernica 2009/42/ES o štatistických údajoch o námornej nákladnej a osobnej doprave**

# SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU

## A RADE

### **o výkone právomoci prijímať delegované akty udelené Komisii v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1090/2010, ktorým sa mení a dopĺňa smernica 2009/42/ES o štatistických údajoch o námornej nákladnej a osobnej doprave**

#### **1. ÚVOD**

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1090/2010<sup>1</sup> bolo prijaté na dva hlavné účely – zosúladiť zber údajov o tovare prepravovanom námornou dopravou so zberom údajov o tovare prepravovanom inými formami dopravy a zosúladiť právomoci prenesené na Komisiu smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/42/ES<sup>2</sup> so Zmluvou o fungovaní Európskej únie.

Nariadenie preto:

1. zaviedlo požiadavku, aby členské štáty poskytovali údaje o námornej preprave v hlavných európskych prístavoch podľa druhu tovaru v súlade s klasifikáciou NST 2007<sup>3</sup>, a tým zosúlادili zber údajov o tovare prepravovanom námornou dopravou s prístupmi a štandardmi používanými v prípade štatistiky o cestnej doprave, železničnej doprave a vnútrozemskej vodnej doprave a
2. zosúlادilo právomoci prenesené na Komisiu smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/42/ES s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Smernicou 2009/42/ES sa Komisia splnomocňuje prijímať delegované akty, ktoré slúžia na tieto účely:

- prispôsobiť požiadavky na zber údajov stanovené v prílohách I až VIII podľa hospodárskeho a technického pokroku, ak takéto úpravy neprinesú podstatné zvýšenie nákladov pre členské štáty a/alebo zaťaženia respondentov (ako je uvedené v článku 3 ods. 4 smernice 2009/42/ES),
- vypracovať zoznam prístavov označených a klasifikovaných podľa krajín a námorných pobrežných oblastí (ako je uvedené v článku 4 ods. 1 smernice 2009/42/ES) a

---

<sup>1</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1090/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa smernica 2009/42/ES o štatistických údajoch o námornej nákladnej a osobnej doprave (Ú. v. EÚ L 325, 9.12.2010, s. 1).

<sup>2</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/42/ES zo 6. mája 2009 o štatistických údajoch o námornej nákladnej a osobnej doprave (Ú. v. EÚ L 141, 6.6.2009, s. 29).

<sup>3</sup> Štandardná klasifikácia tovaru pre štatistiku dopravy, 2007.

- zmeniť nepodstatné prvky smernice 2009/42/ES s cieľom zabezpečiť, aby metódy zberu údajov použité na vypracovanie súborov štatistických údajov o námornej doprave uvedené v prílohe VIII boli také, aby tieto súbory údajov spĺňali normy presnosti stanovené Komisiou (článok 5 smernice 2009/42/ES).

V nariadení (EÚ) č. 1090/2010 sa zdôrazňuje, že je dôležité, aby Komisia pri príprave delegovaných aktov uskutočňovala náležité konzultácie aj na expertnej úrovni.

## **2. PRÁVNY ZÁKLAD:**

Povinnosť vypracovať túto správu sa ukladá článkom 10a ods. 1 smernice 2009/42/EÚ. Týmto ustanovením sa Komisii udeľuje právomoc prijímať delegované akty na obdobie piatich rokov od 29. decembra 2010. Podľa neho musí Komisia vypracovať správu týkajúcu sa delegovaných právomocí najneskôr šesť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia.

## **3. VÝKONÁVANIE DELEGOVANIA PRÁVOMOCI**

Od nadobudnutia účinnosti nariadenia (EÚ) č. 1090/2010 Komisia prijala jedno delegované rozhodnutie, konkrétne delegované rozhodnutie Komisie 2012/186/EÚ<sup>4</sup>. Uvedeným rozhodnutím sa určité časti požiadaviek na zber údajov stanovených v prílohách I až VIII k smernici 2009/42/ES prispôbili hospodárskemu a technickému vývoju.

Komisia považovala za potrebné vykonať právomoc, ktorá je bola udelená smernicou 2009/42/ES, aby realizovať súbor odporúčaní na prispôbenie a zjednodušenie zberu údajov, ktoré navrhla akčná skupina pre štatistiku námornej dopravy<sup>5</sup> a neskôr schválila pracovná skupina pre štatistiku námornej dopravy<sup>6</sup>. Podľa článku 3 ods. 4 smernice 2009/42/ES môže Komisia tieto opatrenia prijať prostredníctvom delegovaných aktov<sup>7</sup>.

Delegovaným rozhodnutím Komisie 2012/186/EÚ sa zaviedli tieto úpravy a zjednodušenia požiadaviek na zber údajov stanovených v prílohách I až VIII k smernici 2009/42/ES:

<sup>4</sup> Delegované rozhodnutie Komisie 2012/186/EÚ z 3. februára 2012, ktorým sa mení a dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/42/ES o štatistických údajoch o námornej nákladnej a osobnej doprave (Ú. v. EÚ L 101, 11.4.2012, s. 5).

<sup>5</sup> Akčná skupina pre štatistiku námornej dopravy, ktorá pôsobila od roku 2006 do roku 2009, pozostávala z expertov z piatich štatistických úradov členských štátov a zo zástupcov organizácií námorného odvetvia a Komisie.

<sup>6</sup> Pracovná skupina pre štatistiku námornej dopravy sa skladá z expertov z vnútroštátnych orgánov so spôsobilosťou pre štatistiku námornej dopravy vo všetkých členských štátoch EÚ a krajinách Európskeho združenia voľného obchodu a zo zástupcov kandidátskych krajín, organizácií námorného odvetvia a Komisie. Pracovná skupina schválila tieto odporúčania v apríli 2008 a v marci 2010.

<sup>7</sup> V súlade s článkom 10a a za podmienok stanovených v článkoch 10b a 10c smernice 2009/42/ES (zmenenej nariadením (EÚ) č. 1090/2010).

1. Technická zmena klasifikácie druhov nákladu v prílohe II: bývalá kategória nákladu 63 bola rozdelená na tri nové kategórie nákladu: 64 *Železničné vozne na prepravu tovaru*, 65 *Na lodi prepravované prípojné vozidlá na prepravu tovaru* a 66 *Na lodi prepravované člny na prepravu tovaru*.
2. Technická zmena nomenklatúry námorných pobrežných oblastí v prílohe IV: bývalý kód námornej pobrežnej oblasti pre Mexiko sa rozdelil na dva samostatné kódy: MX01 *Mexico: Atlantický oceán* a MX02 *Mexico: Tichý oceán*.
3. Zjednodušenie zberu údajov o premávke plavidiel v hlavných európskych prístavoch v súboroch údajov F1 a F2 v prílohe VIII: vypustila sa premenná *smer* (keďže sa majú zbierať len údaje o smere do prístavov).
4. Formalizácia právneho statusu súborov údajov F1 a F2 v prílohe VIII: zber údajov pre súbor údajov F1 je v súčasnosti nepovinný a pre súbor údajov F2 povinný.
5. Zavedenie nového súboru údajov C2 v prílohe VIII: boli doplnené špecifikácie pre nepovinný zber údajov o kontajnerových jednotkách ro-ro v hlavných európskych prístavoch.
6. Technická zmena klasifikácie druhov nákladu v prílohe II: zaviedol sa súbor kódov na zber údajov o kontajnerových jednotkách ro-ro pre súbor údajov C2 (RX *Veľké ro-ro kontajnery*, R1 *20 stopové jednotky nákladu*, R2 *40 stopové jednotky nákladu*, R3 *Jednotky nákladu > 20 stôp a < 40 stôp* a R4 *Jednotky nákladu > 40 stôp*).
7. Okrem toho sa v prílohe I aktualizovali opisy štatistických premenných a definícií s cieľom prispôsobiť sa už uvedeným technickým zmenám.

Pri príprave delegovaného rozhodnutia Komisia uskutočnila konzultácie s národnými expertmi na výročných zasadnutiach koordinačnej skupiny pre štatistiku dopravy, ktoré sa uskutočnili v decembri 2010 a v decembri 2011. Európsky parlament a Rada boli riadne informovaní o všetkých zasadnutiach skupín expertov a všetky príslušné dokumenty dostali včas a v primeranej forme. O návrhu delegovaného rozhodnutia Komisie v novembri 2011 diskutovali a priaznivo ho prijali vedúci národných štatistických úradov Európskej únie.

Komisia prijala delegované rozhodnutie 3. februára 2012 a oznámila ho Európskemu parlamentu a Rade. V štandardnej povolenej lehote dvoch mesiacov nevzniesli Európsky parlament ani Rada voči delegovanému rozhodnutiu žiadnu námietku. Po uplynutí dvojmesačného obdobia bolo delegované rozhodnutie 11. apríla 2012 uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Účinnosť nadobudlo 12. apríla 2012.

#### **4. ZÁVER**

Komisia riadne vykonala svoje delegované právomoci a vyzýva Európsky parlament a Radu, aby túto správu vzali na vedomie.